|  |  |
| --- | --- |
| **TÊN TỔ CHỨC**  ***NAME OF ORGANIZATION* --------** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  ***THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM***  ***Independence - Freedom - Happiness* ---------------** |
| Số/*No*: … | *…, ngày…. tháng... năm …*  *…., (date)….(month)….(year)* |

**HỒ SƠ ĐÁNH GIÁ TÁC ĐỘNG XỬ LÝ DỮ LIỆU CÁ NHÂN**

***DOSSIER ON ASSESSMENT OF IMPACT OF PERSONAL DATA PROCESSING***

**Kính gửi: Bộ Công an**

***Kindly to: The Ministry of Public Security***

(Cục An ninh mạng và phòng, chống tội phạm sử dụng công nghệ cao, Bộ Công an)

*(Department of CyberSecurity and Hi-tech Crime Prevention, the Ministry of Public Security*

Thực hiện quy định về bảo vệ dữ liệu cá nhân … gửi Bộ Công an Hồ sơ đánh giá tác động xử lý dữ liệu cá nhân, như sau:

*Complying with regulations on protection of personal data , ……………………… 1 submits a dossier on assessment of impact of personal data processing to the Ministry of Public Security. To be specific:*

**1. Thông tin về tổ chức, doanh nghiệp**

*1. Information on an organization/enterprise*

- Tên tổ chức, doanh nghiệp: …

*- Name of the organization/enterprise: …*

- Địa chỉ trụ sở chính: …

*- Address of the headquarter:…*

- Địa chỉ trụ sở giao dịch: …

*- Address of the transaction office:…*

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Quyết định thành lập/Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư số: … Ngày cấp …. Nơi cấp …

*- Business Registration Certificate/ Establishment Decision/Investment Certificate No:….. date of issue......place of issue…*

- Điện thoại: … Website............................................................................

*- Phone number:……………………… Website ………………….................................................*

- Nhân sự chịu trách nhiệm bảo vệ dữ liệu cá nhân:............................................

*- Personnel in charge of protection of personal data:………………………….. ................. .......*

Họ và tên:.............................................................................................................

*Full name: ............................................................................................................................*

Chức danh:...........................................................................................................

*Title: .................................................................................................................. ………………*

Số điện thoại liên lạc (cố định và di động):.........................................................

*Phone number (fixed and mobile): …………………………………………….…………………….*

Email:...................................................................................................................

**2. Mục đích xử lý dữ liệu cá nhân:** :.................................................................

***2. Purpose of personal data processing:…*** *.......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........*

**3. Các loại dữ liệu cá nhân được xử lý (**Dữ liệu cá nhân cơ bản/Dữ liệu cá nhân nhạy cảm)**:** …

***3. Types of personal data to be processed (General personal data/Sensitive personal data)***

**4. Tổ chức, cá nhân nhận dữ liệu cá nhân (Trong trường hợp chuyển giao dữ liệu cá nhân):**

***4. Data-receiving organization or individual (In case of personal data transfer)***

4.1. Tổ chức nhận dữ liệu cá nhân:

*4.1. Data-receiving organization:*

- Tên tổ chức, doanh nghiệp: ..............................................................................

*- Name of organization, enterprise: …*

- Địa chỉ trụ sở chính: .........................................................................................

*- Address of the headquarter:…*

- Địa chỉ trụ sở giao dịch: ....................................................................................

*- Address of the transaction office:…*

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Quyết định thành lập/Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư số: … Ngày cấp …. Nơi cấp ………………………………….

*- Business Registration Certificate/ Establishment Decision/Investment Certificate No:….. date of issue......place of issue…*

- Điện thoại: … Website............................................................................

*- Phone number:……………………… Website …………………..................................................*

4.2. Cá nhân nhận dữ liệu cá nhân

*4.2. Data-receiving individual*

Họ và tên:.............................................................................................................

*Full name: ............................................................................................................*

CCCD/Hộ chiếu số:.............................................................................................

*ID Card/Passport: .............................................................................................*

Địa chỉ thường trú:..............................................................................................

*Permanent address: .............................................................................................*

Địa chỉ liên lạc:..................................................................................................

*Contact Address: ....................................................................................... .......... .......... ..........*

Số điện thoại liên lạc (cố định và di động):.........................................................

*Phone number (fixed and mobile): ……………………………………………...............................*

Email:...................................................................................................................

**5. Trường hợp chuyển dữ liệu cá nhân ra nước ngoài (Nếu có)**

***5. Cases of outbound transfer of personal data***

**6. Thời gian xử lý dữ liệu cá nhân; thời gian dự kiến để xóa, hủy dữ liệu cá nhân (nếu có)**

***6. Duration of processing of personal data; estimated duration of deletion or destruction of personal data (if any)***

**7. Mô tả về các biện pháp bảo vệ dữ liệu cá nhân được áp dụng**

***7. Description of measures for protecting personal data***

**8. Đánh giá mức độ ảnh hưởng của việc xử lý dữ liệu cá nhân**

***8. Assessment of impact of personal data processing***

8.1. Hậu quả:

*8.1. Consequences:*

8.2. Thiệt hại có khả năng xảy ra:

*8.2. Damages that may occur:*

8.3. Biện pháp giảm thiểu hoặc loại bỏ nguy cơ, tác hại do xử lý dữ liệu cá nhân gây ra

*8.3. Measures for reducing or removing such consequences and damages*

**9. Cam kết**

***9. Commitment***

….[[1]](#footnote-1) xin cam kết: Chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác và tính hợp pháp của Hồ sơ đánh giá tác động xử lý dữ liệu cá nhân và tài liệu kèm theo.

*….[[2]](#footnote-2) commits to assume legal responsibility for the accuracy and legitimacy of provided information and attached documents.*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nơi nhận:***  ***Recipient:*** - Như trên;  - *As above:*  - Lưu VT.  *- Save VT.* | **TM. TỔ CHỨC, DOANH NGHIỆP**  ***ON BEHALF OF ORGANIZATION, ENTERPRISE***  **….** *(Ký, ghi rõ họ tên, chức danh, đóng dấu)*  *(Signature, full name, title, stamp)*  **…** |

1. Tên của tổ chức hoặc doanh nghiệp [↑](#footnote-ref-1)
2. *Name of organization or enterprise* [↑](#footnote-ref-2)